

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.12
28 February 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٥ موجهة من
الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن ويتشرف، وفقاً لأحكام الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، بأن يطلع على معلومات إضافية تلقتها قوات الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففي الفترة الواقعة بين ١٧ و ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٥، جرت على ما يبدو ٤٢ عملية تحليق بطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير التحليقات المستثناة بموجب أحكام الفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوات الأمم المتحدة للحماية وفقاً لأحكام الفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في مرفق هذه المذكرة تفاصيل مسارات التحليقات التي جرت في الفترة المشمولة بهذا التقرير.

ويبلغ الآن العدد الاجمالي للتحليقات التي اعتبر أنها تشكل على ما يبدو انتهاكات ٣ ٨٣٥ عملية تحليق.

مرفق

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك
والتي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية
(١٧ - ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٥)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
غربا منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأوكس بالرادار وعابنت طائرة عمودية تابعة للأمم المتحدة من طراز MI-8/HIP تحلق على مسافة ٢٧ كيلومترا شرق زينيتسا. واستمر مسارها باتجاه تلك المدينة قبل أن يتلاشى نهائيا. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٢٠	٠٩/٠٣	١٧ شباط/فبراير	٣٧٩٤
شمال غرب منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأوكس ومقاتلات حلف شمال الأطلسي بالرادار طائرة اشتبه في أنها طائرة عمودية تحلق على مسافة ١٠ كيلومترات غرب موستار. واستمر مسارها عبر الحدود إلى داخل كرواتيا قبل أن يتلاشى على مسافة ٨ كيلومترات غرب بوسوسيه. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة وحكومة كرواتيا.	١٤/٤٤	١٤/٢٢	١٧ شباط/فبراير	٣٧٩٥
جنوبيا منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأوكس طائرة اشتبه في أنها طائرة عمودية تحلق مسافة ١٥ كيلومترا شمال دوبيوي. واستمر مسارها إلى أن تلاشى على مسافة ٦ كيلومترات شمال تلك المدينة. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٧/٥٨	١٧/٤٨	١٧ شباط/فبراير	٣٧٩٦
شمال شرق مجهول بطيئة	أشارت المعلومات المتوافرة لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية إلى وجود مسار اشتبه في أنه لطائرة عمودية، على مسافة ٨ كيلومترات جنوب شرق فيليكا كرادوسا. واستمر المسار عبر الحدود إلى داخل كرواتيا قبل أن يتلاشى على مسافة ١٥ كيلومترا جنوب غلينا. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها.	٢١/٢٦	٢١/١٥	١٧ شباط/فبراير	٣٧٩٧

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوباً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تعبر الحدود إلى داخل منطقة حظر الطيران على مسافة ٢٠ كيلومتراً جنوب غلينا. وجرى التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٢/٠٨	٢٣/٠٥	١٧ شباط/فبراير	٣٧٩٨
شرقاً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية تشكيلة من خمسة طائرات عمودية تحلق من توزلا باتجاه الجنوب الشرقي. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك	٢٢/٣٠	٢٢/٠٠	١٧ شباط/فبراير	٣٧٩٩ ٣٨٠٣
غرباً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرصد الليلي طائرة عمودية تحلق باتجاه الشمال الغرب نحو توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها	٢٢/٣٠	٢٢/١٥	١٧ شباط/فبراير	٣٨٠٤
شرقاً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بأجهزة الرؤية الليلية طائرة عمودية تحلق في مسار باتجاه الجنوب الشرق من توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها		٢٢/٣٥	١٧ شباط/فبراير	٣٨٠٥
شرقاً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية طائرتين عموديتين تحلقان في مسار باتجاه الشمال الغرب نحو توزلا. وجرى هذان التحليقان غير المأذون بهما في منطقة متنازع عليها		٢٢/٤٠	١٧ شباط/فبراير	٣٨٠٦ ٣٨٠٧
شرقاً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية طائرة عمودية تحلق من توزلا باتجاه الشرق وسمع إطلاق نيران مدفعية مضادة للطائرات أثناء عبورها إلى داخل الاقليم الذي يسيطر عليه صرب البوسنة. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها.		٢٢/٤٥	١٧ شباط/فبراير	٣٨٠٨
جنوب شرق منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية طائرة عمودية تحلق باتجاه الشرق من توزلا ثم حولت سيرها باتجاه الجنوب. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٢/٢٨	٢٣/٢٣	١٧ شباط/فبراير	٣٨٠٩

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية ثلاث طائرات عمودية تحلق مسافة ١٢ كيلومترا جنوب زيفينسي. وجرت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٢/٥٥	٢٣/٤٢	١٧ شباط/فبراير	٣٨١٠ ٣٨١٢
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية طائرة عمودية تحلق في مسار باتجاه الشرق من توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها.	٠٠/١٢	٠٠/٠٠	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٣
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية طائرة عمودية تحلق في مسار باتجاه الغرب من توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها.	٠٠/١٢	٠٠/٠٠	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٤
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بواسطة أجهزة الرؤية الليلية طائرة عمودية تحلق في اتجاه الشرق من توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها.	٠٠/٤١	٠٠/٣٥	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٥
شمال شرق منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأوكس بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية على مسافة ٢ كيلومترات جنوب زالوزاني، تلاشى نهائيا على مسافة كيلومترين شرق هذه المدينة. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٦/٢٨	٠٦/٢٦	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٦
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية من طراز MI-17/HIP تقلع من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٨/٥٧	٠٨/٥٥	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٧
شمالا منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأوكس بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية على مسافة ٤٥ كيلومترا شرق بانيلوكا تلاشى نهائيا مسافة ١٢ كيلومترا شمال ذلك الموقع. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١١/٣٣	١١/٣٠	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٨

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
شمالاً منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأواكس ومقاتلات حلف شمال الأطلسي بالرادار، وشاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية، طائرة عمودية بيضاء وزرقاء اللون تحمل علامة صليب أحمر، تحلق على مسافة ٢٠ كيلومترا جنوب توزلا، تلاشى مسارها على مسافة ١٠ كيلومترات شمال تلك المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٤/٤٥	١٤/٣٣	١٨ شباط/فبراير	٣٨١٩
شمال غرب منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأواكس بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية على مسافة ١٧ كيلومترا جنوب شرق كورنيفاكوف، تلاشى مسافة ٢٠ كيلومترا جنوب فيتيز. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٢/١٥	٢٢/٠٨	١٨ شباط/فبراير	٣٨٢٠
جنوباً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تهبط في كوراليتشي. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٨/٤٧	١٨/٤٥	١٨ شباط/فبراير	٣٨٢١
شرقاً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تقلع من كوراليتشي. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٩/٣٧	١٩/٣٥	١٨ شباط/فبراير	٣٨٢٢
جنوب غرب منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأواكس بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية مسافة ٥٧ كيلومترا شمال غرب بانيالوكا، تلاشى على مسافة ٦٠ كيلومترا غرب هذه المدينة. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٣/١٤	٢٣/١٠	١٨ شباط/فبراير	٣٨٢٣
جنوباً منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية تحلق في أجواء كوراليتشي على ارتفاع منخفض متجهة نحو الجنوب. وقد جرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٣/٣٦	٢٣/٣٣	١٨ شباط/فبراير	٣٨٢٤

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	رصدت شبكة الانذار المبكر المحمولة جوا التابعة للناو بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية على مسافة ٢٠ كيلومترا جنوب غرب بريدور. ثم حلقت عبر دوبيتسا باتجاه حقل الطيران العسكري في بليسو زغرب. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٠/٤٢	٠٠/٠٨	١٩ شباط/فبراير	٣٨٢٥
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	أشارت المعلومات المتوافرة لدى أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية إلى وجود مسار مسافة ٢٥ كيلومترا شمال شرق سراييفو، تلاشى في توزلا. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٣/٤٣	٠٣/٠٣	١٩ شباط/فبراير	٣٨٢٦
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	أشارت معلومات توافرت لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية إلى وجود مسار مسافة ٥٥ كيلومترا جنوب غرب بانيلوكا تلاشى في بانيلوكا. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٤/٢٠	٠٣/٤٤	١٩ شباط/فبراير	٣٨٢٧
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	أشارت معلومات توافرت لأفراد قوة الأمم المتحدة إلى وجود مسار على مسافة ٥٠ كيلومترا جنوب بانيلوكا تلاشى في بانيلوكا. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٤/٢٦	٠٣/٤٤	١٩ شباط/فبراير	٣٨٢٨
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	أشارت معلومات توافرت لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية إلى وجود ثلاثة مسارات بالقرب من توزلا عبرت الحدود وتلاشت بالقرب من ليوفاتش. وجرت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٤/٣٠	٠٤/٠٠	١٩ شباط/فبراير	٣٨٢٩ ٣٨٣١
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	رصدت مقاتلات حلف شمال الأطلسي بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية على مسافة ٢٥ كيلومترا غرب فيتيز. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/١٤	٠٩/٠٩	١٩ شباط/فبراير	٣٨٣٢

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب شرق مجهول الهوية بطيئة	رصدت طائرات الأوكس بالرادار مسارا اشتبه أنه لطائرة عمودية بالقرب من توزلا. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣/٤٠	١٣/٣٥	١٩ شباط/فبراير	٣٨٣٣
جنوبا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية زرقاء وبيضاء اللون عليها علامة صليب أحمر تقلع من سربرينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣/٤٨	١٣/٣٦	١٩ شباط/فبراير	٣٨٣٤
شمال شرق مجهول الهوية بطيئة	كشفت معلومات رادارية توافرت لدى أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية مسارا في حقل بليسو زغرب للطيران تلاشى بالقرب من بيهاتش بعد أن عبر الحدود إلى داخل البوسنة والهرسك. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٠/١٢	٢٠/٠٥	١٩ شباط/فبراير	٣٨٣٥

— — — — —